Instructions d'emploi Mise à jour 11/2013

P-CHARGE Wallbox Duo

Modèle compact pour le montage mural pour différents domaines d'utilisation

Image P-CHARGE Wallbox Duo RFID

Image P-CHARGE Wallbox Duo bouton poussoir

À garder à un endroit sûr et à avoir à portée de main pour une utilisation ultérieure !

Instructions d'emploi Mise à jour 11/2013

Einfach Strom tanken
P-CHARGE

P-CHARGE Wallbox Duo

Modèle compact pour le montage mural pour différents domaines d'utilisation

1. Introduction 4

2. Instructions de sécurité 4

2.1 Concept d'avertissement 4
2.2 Électricien qualifié 5
2.3 Personne avisée au niveau électrique 5
2.4 Protection des marques 5
2.5 Clause de non-responsabilité 5
2.6 Instructions de sécurité 6
2.7 Utilisation conforme aux dispositions 7

3. Contenu de la livraison 7

4. Généralités 8

4.1 Aperçu et structure de Wallbox Duo 8
4.2 Éléments de commande 8
4.3 Composants électriques 9
4.4 Équipement en prises femelles 9
4.5 Communication via EWS-Box 10
4.6 Données techniques (indépendamment des variantes) 10
4.7 Données techniques (en fonction de l'équipement) 11

5. Montage 12

5.1 Matériau de montage nécessité 12
5.2 Préparation du montage 12
5.3 Enlèvement de l'emballage 12
5.4 Préparation de Wallbox Duo 12
5.5 Préparation pour la connexion d'en saillie 13
5.6 Montage de Wallbox 14
5.6.1 Montage du panneau arrière de Wallbox 14
5.6.2 Montage du bâti de Wallbox 15

6. Mise en service 16

7. Commande du processus de recharge 16

7.1 RFID (Radio Frequency IDentification) 16
7.2 Variante sans nécessité d'autorisation 18
7.3 Recharge optimisée 19

Einfach Strom tanken
P-CHARGE

8. Consignes 20
8.1 Plaque d'identification 20
8.2 Conseils d'entretien 20
8.3 Réparation de défauts 20

9. Conformité 22
9.1 Directives et normes accompagnatrices 22

10. Liens vers l'assistance 23

11. Service & Support 24

Einfach Strom tanken
P-CHARGE

1. Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de la société Schletter GmbH. Le P-CHARGE Wallbox Duo a été spécialement développé pour la recharge de véhicules électriques dans le domaine privé. Une solution d'infrastructure de recharge fiable pour des véhicules électriques est à votre disposition dans différentes variantes d'équipement et de puissance. P-CHARGE Wallbox Duo marque le début de la mobilité durable de demain. P-CHARGE EWS-Box en constitue la pièce maîtresse. Ce module de communication assume toutes les fonctions de commande et de communication nécessaires, selon IEC 61851-1 mode 3, pour la connexion d'un véhicule électrique (EV) à une unité d'alimentation connectée par câble (station de recharge EV). Dans l'opération autonome et intégrée au système, tous les paramètres nécessaires peuvent être configurés via l'interface web. Les variantes avec la préparation pour la recharge optimisée proposent une fonctionnalité supplémentaire. En combinaison avec SmartPvCharge ou avec un autre système embarqué, on peut assurer que le véhicule électrique n'est rechargé qu'avec un courant PV excédentaire sur demande. De plus, on peut réaliser une gestion de recharge ou de parc de véhicules ainsi que d'autres implémentations de système.

2. Instructions de sécurité

2.1 CONCEPT D'AVERTISSEMENT

Ces instructions d'emploi contiennent des consignes dont vous devez tenir compte pour votre sécurité personnelle et afin d'éviter des dommages matériels. Elles sont mises en valeur par un triangle de signalisation. Des consignes relatives à des dommages matériels sont marquées sans triangle de signalisation. En fonction du niveau de danger, les avertissements sont présentés tel que suit.

DANGER : Signale, que la mort ou une lésion corporelle grave **se produira**, si les mesures de précaution adéquates ne sont pas prises.

AVERTISSEMENT : Signale, que la mort ou une lésion corporelle grave **pourra** se produire, si les mesures de précaution adéquates ne sont pas prises.

ATTENTION : Signale, qu'une lésion corporelle légère **pourra** se produire, si les mesures de précaution adéquates ne sont pas prises.

ATTENTION : Signale sans symbole, qu'un dommage matériel pourra se produire, si les mesures de précaution adéquates ne sont pas prises.

ATTENTION : Signale, qu'un événement ou un état non souhaité pourra se produire, si les consignes correspondantes ne sont pas prises en considération.

Dans le cas de plusieurs niveaux de danger, l'avertissement pour le niveau le plus élevé respectivement est utilisé. Si un avertissement avec un triangle de signalisation prévient de dommages corporels, l'avertissement peut alors contenir un avertissement supplémentaire de dommages matériels.

2.2 ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ

Le montage et la mise en service de P-CHARGE Wallbox Duo ne doivent être réalisés qu'en combinaison avec cette documentation par un électricien qualifié. Selon DIN VDE 0105-100:2009-10 3.2.3 est considéré comme électricien qualifié, qui, en raison de sa formation professionnelle, de ses connaissances et expériences ainsi que de la connaissance des normes pertinentes peut juger les travaux qui lui ont été confié et identifier d'éventuels dangers.

2.3 PERSONNE AVISÉE AU NIVEAU ÉLECTRIQUE

L'opération de P-CHARGE Wallbox Duo ne doit se faire qu'en combinaison avec cette documentation par une personne avisée au niveau électrique. Selon DIN VDE 0105-100:2009-10 3.2.4, est considéré comme personne avisée au niveau électrique, qui a été instruit et, si nécessaire, formé par un électricien qualifié relativement aux tâches qui lui ont été confié et aux dangers éventuels se présentant en cas de comportement inapproprié et enseigné sur les dispositifs de protection et les mesures de protection nécessaires.

2.4 PROTECTION DES MARQUES

P-CHARGE® est une marque déposée de la société Schletter GmbH. Les autres dénominations dans ces instructions d'emploi peuvent être des marques dont l'utilisation par des tiers à leurs fins est susceptible de violer les droits des détenteurs.

2.5 CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Bien que le contenu des présentes instructions d'emploi ait été rédigé avec soin, la société Schletter GmbH n'assume aucune garantie quant à l'actualité, l'exactitude, l'intégralité ou la qualité des informations mises à disposition. L'exactitude des données contenues dans les d'instructions d'emploi est vérifiée et les données sont actualisées régulièrement. Des corrections nécessaires se trouvent dans les versions suivantes.

2.6 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

DANGER

Danger dû à la tension électrique

Afin d'éviter des blessures graves à des pièces sous tension, il faut réaliser, avant le début des travaux, l'absence de tension à l'installation et à P-CHARGE Wallbox Duo. Veuillez tenir compte des 5 règles de sécurité selon DIN VDE 0105-100:2009-10 6.2.

AVERTISSEMENT

Protection de lignes et de personnes

La protection intégrée dans P-CHARGE Wallbox Duo sert à la protection de l'appareil et n'est configurée que pour celle-ci. La protection de lignes et de personnes nécessaire est à dimensionner et à prévoir de manière adéquate par l'installateur.

AVERTISSEMENT

Danger d'étouffement

Lors de la recharge de batteries générant du gaz dans l'espace intérieur, il peut se présenter un danger d'étouffement. Selon la norme IEC 61851-1, la ventilation forcée côté client doit pouvoir être commandée par le Wallbox Duo. Une surveillance de fonction de la ventilation forcée côté client ne peut pas être réalisée par P-CHARGE Wallbox Duo et le P-CHARGE EWS-Box intégré dans celui-ci.

ATTENTION

Extinction de la garantie de fabricant par des modifications inadmissibles à l'appareil

Des modifications à l'appareil ne sont pas admissibles. En cas de non-respect, il y a échéance de la garantie de fabricant.

ATTENTION

Endommagement au module de communication

Les travaux de montage et d'entretien réalisés en contexte direct avec le P-CHARGE EWS-Box doivent toujours se faire avec l'équipement DES. Des décharges électriques peuvent endommager des composants internes du module.

2.7 UTILISATION CONFORME AUX DISPOSITIONS

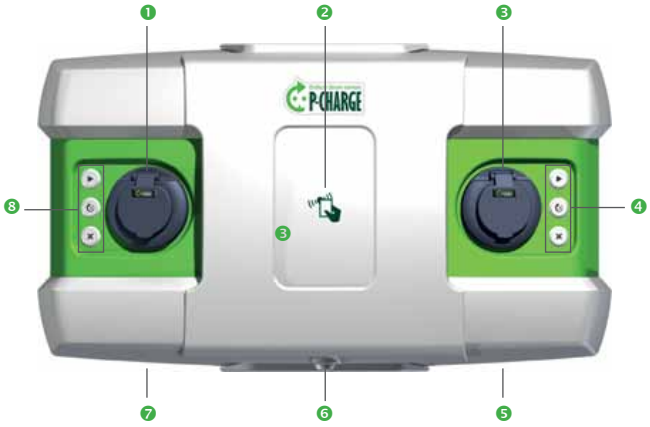
AVERTISSEMENT

Le P-CHARGE Wallbox Duo ne doit être utilisé que pour les cas individuels prévus dans la documentation technique correspondante. L'opération fiable de P-CHARGE Wallbox Duo suppose le stockage, la mise en place, le montage, l'installation, la mise en service, la commande et la maintenance ainsi qu'un transport appropriés. Il faut tenir compte des consignes correspondantes dans la documentation.

3. Contenu de la livraison

Veuillez d'abord vérifier l'intégralité et l'intégrité de votre livraison. Ne veuillez pas jeter l'emballage, car l'appareil électronique contenu peut ainsi être endommagé. Votre livraison doit comprendre, à ce propos, les articles suivants par P-CHARGE Wallbox Duo :

• P-CHARGE Wallbox Duo	1x
• Vis à tête plate M8x100 mm Torx TX40	6x
• Chevilles S12 Ø12 mm x 60	6x
• Joints de vis pour vis à tête plate Ø 8 mm EPDM	6x
• Gabarit de perçage pour Wallbox Duo 1:1	1x
• Inlay en mousse plaque de fond	1x
• Inlay en mousse de protection	2x
• Instructions d'emploi	1x
• Instructions de montage	1x
• Schéma électrique	1x
• Emballage cartonnage	1x



1. Prise de recharge gauche
2. Lecteur de cartes RFID (selon le modèle)
3. Prise de recharge droite
4. Éléments de commande prise de recharge droite
5. Non-tissé de filtration
6. Système de verrouillage
7. Non-tissé de filtration
8. Éléments de commande prise de recharge gauche

1. Disjoncteur différentiel côté gauche
2. Plaque d'identification
3. Disjoncteur différentiel côté droite
4. Touche 4
5. Touche 6
6. Touche 5
7. Compteur à droite
8. Fusible du circuit de commande
9. Compteur à gauche
10. Touche 2
11. Touche 3
12. Touche 1

4. Généralités

4.1. APERÇU ET STRUCTURE DE WALLBOX DUO

Ici, vous voyez le P-CHARGE Wallbox Duo avec une explication des composants individuels. Pour l'ouverture du couvercle du bâti, mettre la clé dans la serrure de poussée du système de verrouillage et tourner la clé à gauche ou à droite. La serrure est déverrouillée, lorsque le cylindre sort. Le couvercle du bâti peut maintenant être tiré vers le devant avec le bout inférieur et ensuite être enlevé vers le haut. Pour la fermeture du Wallbox, prière de reposer le couvercle du bâti du haut vers le bas, de tourner la clé dans la serrure dans la verticale et d'enfoncer ensuite le cylindre de fermeture.

4.2. ÉLÉMENTS DE COMMANDE

Voici une brève explication des éléments de commande ou bien des touches au Wallbox.

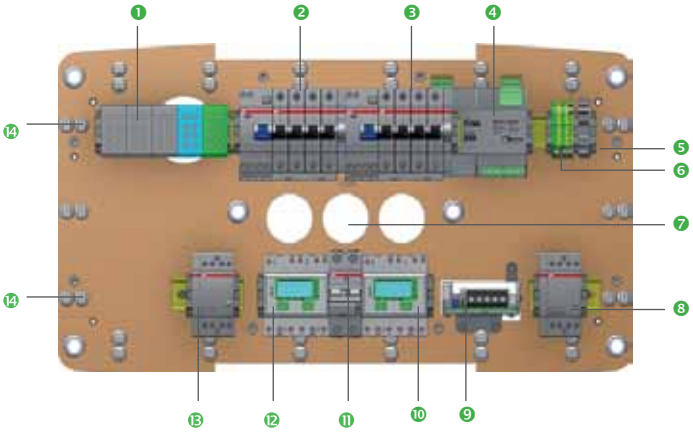
Touche	Désignation	Fonction
Touche 1	Touche de démarrage prise de recharge gauche	Démarrage du processus de recharge à la prise de recharge gauche
Touche 3	Recharge optimisée[1] Prise de recharge gauche	Démarre le processus de recharge « Recharge optimisée »*
Touche 2	Touche d'arrêt prise de recharge gauche	Terminer le processus de recharge à la prise de recharge gauche
Touche 4	Touche de démarrage prise de recharge droite	Démarrage du processus de recharge à la prise de recharge droite
Touche 6	Recharge optimisée[1] prise de recharge droite	Démarre le processus de recharge « Recharge optimisée »*
Touche 5	Touche d'arrêt prise de recharge droite	Terminer le processus de recharge à la prise de recharge droite

[1] Seulement en cas d'opération de serveur

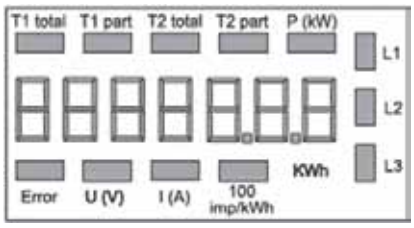
* « RECHARGE OPTIMISÉE »

La fonction « Recharge optimisée » signifie que le processus de recharge est commandé par des paramètres fixés que l'utilisateur doit préalablement enregistrer sur un serveur. Ces paramètres peuvent, p.ex., être l'utilisation d'électricité au tarif heures creuses à un prix plus avantageux ou une gestion de flottes avec distribution temporelle respectivement classée selon les priorités. Cette fonction n'est possible que si le Wallbox a été connecté à un serveur.

Instructions d'emploi Mise à jour 11/2013



❶ Bornes du raccordement principal
❷ Disjoncteur différentiel prise de recharge gauche
❸ Disjoncteur différentiel prise de recharge droite
❹ EWS-Box P
❺ Bornes ventilation
❻ Bornes PE
❼ Introduction de câble 3 x M50
❽ Contacteur prise de recharge droite
❾ Alimentation électrique
❿ Compteur digital prise de recharge droite
⓫ Fusible du circuit de commande
⓬ Compteur digital prise de recharge gauche
⓭ Contacteur prise de recharge gauche
⓮ Clips pour le passage de câble



Compteur digital

Photo similaire

4.3. COMPOSANTS ÉLECTRIQUES

Afin de donner un aperçu relativement aux composants électroniques utilisés, il y a ici une illustration de la plaque de montage. Vous obtenez cette vue en enlevant le couvercle du Wallbox et en débloquant ensuite le bâti aux 8 vis de fixation et en le rentrant vers l'avant. Le couvercle du bâti est fermement attaché aux dispositifs anti-traction et protège ainsi le câblage du Wallbox.

COMPTEURS DIGITAUX

Les compteurs digitaux incorporés proposent diverses possibilités pour le contrôle de la consommation d'énergie du Wallbox. Outre l'affichage de l'énergie électrique consommée en kWh, les valeurs actuelles pour la tension, le courant et la puissance peuvent être affichées non seulement aux phases individuelles, mais encore au total. La navigation dans le menu du compteur se fait à l'aide des touches flèches ▼ ou bien ▶ à la face du compteur.

À ce propos, vous trouverez ci-après une explication des fonctions du compteur et de ses positions individuelles :

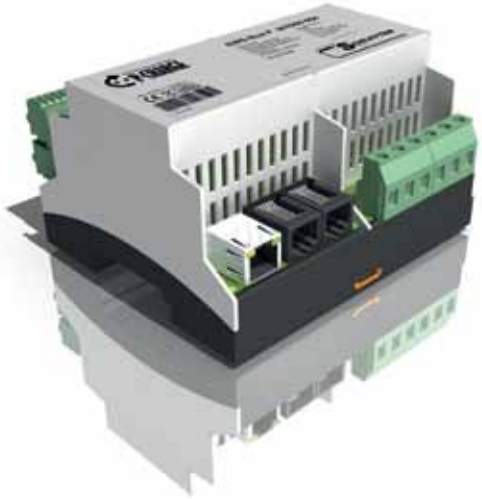
T1TOTAL :	Affiche la consommation d'énergie totale au tarif 1
T1PART :	Affiche la consommation d'énergie partielle au tarif 1, cette valeur peut être remise à zéro
T2TOTAL :	Affiche la consommation d'énergie totale au tarif 2
T2PART :	Affiche la consommation d'énergie partielle au tarif 2, cette valeur peut être remise à zéro
P(KW) :	Affiche la puissance momentanée par phase ou pour l'ensemble des phases
U(V) :	Affiche la tension par phase
I(A) :	Affiche le courant par phase
100 IMP/KWH :	Pulse relativement à la puissance absorbée
KWH :	Affiche l'unité kWh à l'affichage de consommation
L1 / L2 / L3 :	Lors de l'affichage P, U, I ou Error, la phase correspondante est affichée
ERROR :	Dans le cas d'une phase qui manque ou d'une mauvaise direction de courant. La phase correspondante est affichée supplémentairement.

4.4. ÉQUIPEMENT EN PRISES FEMELLES

Le P-CHARGE Wallbox est proposé dans la version avec 2 × IEC 62196-2 Typ2 prises de recharge. À l'aide de ces prises de recharge, il est possible de recharger le véhicule électrique selon IEC 61851-1 mode 3. À ce propos, le Wallbox communique via les contacts de signalisation PP et CP avec le véhicule. Chaque point de recharge dispose d'un disjoncteur différentiel séparé, d'un compteur d'énergie active et d'un contacteur. Le câble de recharge est protégé contre un écart non autorisé dans la prise de recharge lors du démarrage du processus de recharge via un verrouillage. Ce verrouillage est cependant désactivé dès que la prise mâle de recharge est écartée du véhicule (disparition signal pilote) et la prise femelle de recharge est activée sans courant.

PRISE FEMELLE DE RECHARGE IEC 62196-2 TYP2

- Courant de charge : 16 A
- Nombre de pôles : 3P+N+PE+PP+CP
- Puissance de sortie : 11 kW



4.5. COMMUNICATION VIA EWS-BOX

La communication du Wallbox Duo avec le véhicule électrique se fait à l'aide de l'EWS-Box P intégré de la société Schletter. Le module de communication EWS-Box P assume toutes les fonctions de commande et de communication nécessaires selon IEC 61851-1 mode 3, pour la connexion d'un véhicule électrique (VE) à une unité d'alimentation connectée par câble (station de recharge EV). Pour une opération autonome et intégrée au système, tous les paramètres nécessaires peuvent être configurés via la page HTML. Des cartes RFID peuvent être débloquées sur cette page HTML ou verrouillées. Pour plus d'informations à ce propos, on renvoie à la page web de la société Schletter GmbH, notamment aux liens sous « 10. Liens vers l'assistance ».

4.6. DONNÉES TECHNIQUES (INDÉPENDAMMENT DES VARIANTES)

COULEUR

- Bâti RAL 9003
- Recouvrement de bâti RAL 9003
- Recouvrements de bâti RAL 6018
- Couleurs individuelles sur demande

DIMENSIONS/ POIDS

- LxHxP : env. 700x335x170 mm
- Poids (en fonction de la variante) : environ 17 kg

INSTALLATION ET MONTAGE

- Montage mural
- Hauteur de montage recommandée 1300 mm au-dessus de la surface du terrain
- Conduite de câbles en saillie et encastré
- Approprié pour l'intérieur et l'extérieur

DONNÉES ÉLECTROTECHNIQUES

- Courant nominal configurable : 10 A, 13 A, 16 A, 20 A, 32 A
- Fréquence du réseau : 50 Hz
- Tension nominale : 230/400 V CA
- Bornes de raccordement : 10 mm^2 (L1, L2, L3, N, PE)
- Catégorie de surtension III
- Possibilité de connexion pour ventilation côté client
- Mode de recharge selon IEC 61851-1 (mode 3)
- Connexion Ethernet (RJ45)
- Capacité de recharge par point de recharge : 11 kW (au max. 2x11 kW possible)
- Disjoncteur différentiel avec disjoncteur de surintensité — Disjoncteur différentiel Typ A, caractéristique C, courant différentiel assigné IΔn 30 mA
- Contacteur d'installation — Tension assignée de service 440 V, courant assigné de service 24 A
- Impulsions de comptage des compteurs de courant avec interface S0 — Courant triphasé 3x65 A 1000 impulsions/kWh, classe de précision 1/B
- Alimentation électrique/ tension de commande — Tension de sortie 12 V, puissance nominale 36 W

CONDITIONS AMBIANTES

- Température ambiante : -25° C jusqu'à +40° C
- Type de protection IP54
- Humidité atmosphérique ambiante : 5 % jusqu'à 95 %
- Pression atmosphérique ambiante : 860 hPa jusqu'à 1060 hPa

4.7. DONNÉES TECHNIQUES (EN FONCTION DE L'ÉQUIPEMENT)

Art. N°	Variante		Schuko	IEC 62196-2 Typ2 (16 A)	IEC 62196-2 Typ2 (32 A)
261010-000	Carte RFID	e-car basic	0	2	0
261010-300		e-car mixed	1	1	0
261010-400		e-car premium	1	0	1

Art. N°	Variante		Schuko	IEC 62196-2 Typ2 (16 A)	IEC 62196-2 Typ2 (32 A)
261010-001	Boutons poussoirs	e-car basic	0	2	0
261010-301		e-car mixed	1	1	0
261010-401		e-car premium	1	0	1

Image 1

Image 2

Image 3

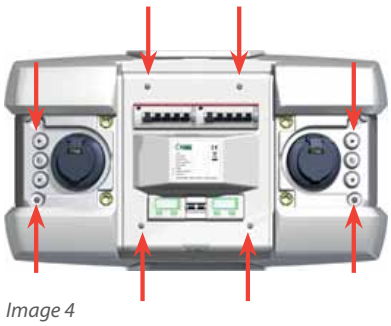


Image 4

5. Montage

5.1 MATÉRIAU DE MONTAGE NÉCESSITÉ

Pour un montage conforme aux règles du Wallbox Duo, on recommande l'utilisation des outils de montage suivants :

- Clé six pans creux dimension 4
- Tournevis avec embout Torx TX 40
- Tournevis pour vis à fente
- Foret à pierre Ø10,0 mm (en fonction de la structure murale)

5.2 PRÉPARATION DU MONTAGE

Avant de commencer le montage mural du Wallbox Duo, il faut réaliser quelques étapes préparatoires.

5.3 ENLÈVEMENT DE L'EMBALLAGE

Veuillez, lorsque vous ouvrez l'emballage d'expédition, veiller à une profondeur d'incision adéquate d'environ 2 mm, afin de ne pas endommager la surface du Wallbox. Veuillez tirer ensuite les deux inlays de protection vers le haut. Veuillez ensuite sortir, en le soulevant, le Wallbox Duo avec la plaque arrière de l'emballage. La plaque arrière n'est pas connectée de manière fixe avec la plaque de fond et le bâti. Veillez à ne pas seulement prendre et soulever le bâti, car sinon, éventuellement, des endommagements au câblage, notamment aux strings de câbles vers les prises de recharge peuvent se présenter.

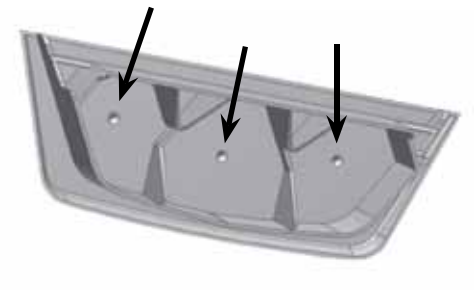
5.4 PRÉPARATION DE WALLBOX DUO

Veuillez, à ce propos, ouvrir le couvercle avant du Wallbox en tournant la clé de la serrure au côté inférieur à droite ou à gauche, les deux directions sont possibles (*image 1*). Ensuite, le cylindre de poussée de la serrure sort un peu et la serrure est déverrouillée. Maintenant, le couvercle de front peut être soulevé vers le haut (*image 2*).
Veuillez enlever maintenant les deux recouvrements de points de recharge verts. Veuillez, pour ceci, tirer avec les deux mains et avec précaution les bouts pliés au côté intérieur vers le haut et sortir ensuite le recouvrement vers l'arrière et l'enlever (*image 3*).
Finalement, il vous faut encore ouvrir les 8 vis de fixation du bâti avec une clé six pans creux 4 (*image 4*).
Veillez à ce que l'on ne perde pas les 8 vis de fixation avec les rondelles étanchant calées, étant donné qu'elles sont nécessitées à la fin pour la fermeture conforme aux règles du Wallbox.
Au côté inférieur du bâti, il y a un caoutchouc de protection de montage rouge. Ne veuillez l'enlever qu'après avoir monté le Wallbox. Il protège le bâti en plastique du Wallbox lors du montage d'égratignures. Le caoutchouc de montage n'est pas illustré sur les images.

Maintenant, vous pouvez soulever le bâti vers le haut. Il est fixé avec un dispositif anti-traction à chaque côté avec la plaque de fond des composants électriques. Ce dispositif anti-traction ne devrait pas être enlevé. Veuillez soulever la plaque de fond avec le revêtement du bâti du panneau arrière du Wallbox. Maintenant, le Wallbox se trouve devant vous en deux pièces, le panneau arrière en plastique du Wallbox et la plaque de fond avec le bâti.

5.5 PRÉPARATION POUR LA CONNEXION D'EN SAILLIE

Pour autant que l'alimentation électrique et/ou la/les ligne(s) de données en saillie doivent être introduites dans le Wallbox, le panneau arrière du bâti doit être préparé à ce propos. L'introduction de ligne est possible tant au recouvrement supérieur qu'au recouvrement inférieur des deux recouvrements d'entrée de câble au panneau arrière du bâti. À ce propos, trois entrées sont respectivement possibles, les centres sont marqués.
Il faut en tout cas veiller à ce que le type de protection IP54 (protégé contre la poussière en quantité nocive / protection contre les éclaboussures venant de tous les côtés) soit préservé après la fabrication et le montage des vissages d'introduction, c'est-à-dire, il faut utiliser des introductions de câble appropriées. Le montage des vissages doit se faire conformément aux indications du fabricant (joints d'étanchéité, couple de serrage, etc.).
Veuillez de plus veiller, lors de la réalisation des trous de perçage, à ce que, si possible, aucune force (transversale) ne soit exercée sur le panneau arrière, car sinon le raccordement par collage entre le panneau arrière et le recouvrement d'introduction de câble peut être endommagé.



PROCÉDURE POUR LA RÉALISATION DES INTRODUCTIONS

1. Détermination de la position et du nombre d'introductions
2. Déterminer la dimension exacte des vissages à monter
3. Veuillez poser le recouvrement d'introduction de câble de manière plane sur une surface de travail horizontale
   Veuillez éviter un endommagement de la surface du recouvrement d'introduction de câble (enlever la salissure/poussière, le cas échéant, mettre une membrane de protection)
4. Préperçage du centre du côté intérieur avec un foret hélicoïdal (voir image), diamètre env. 3-5 mm
5. Augmenter le diamètre du perçage par l'extérieur avec un foret à pointe de centrage au diamètre souhaité
6. Veuillez réaliser les étapes 4-5 pour des introductions supplémentaires
7. Montage des vissages de câble

Instructions d'emploi Mise à jour 11/2013

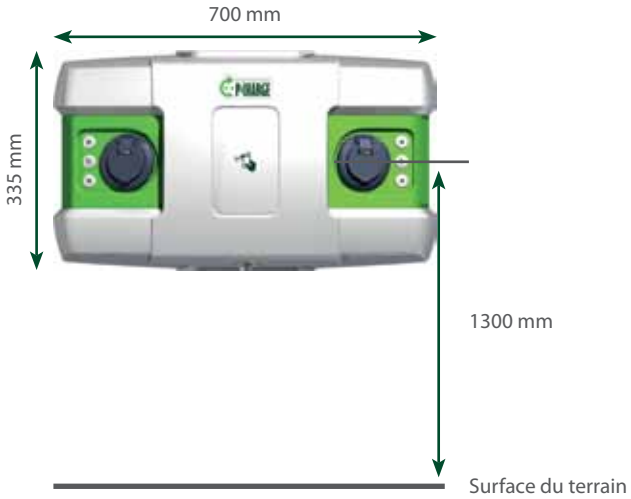


Image 5

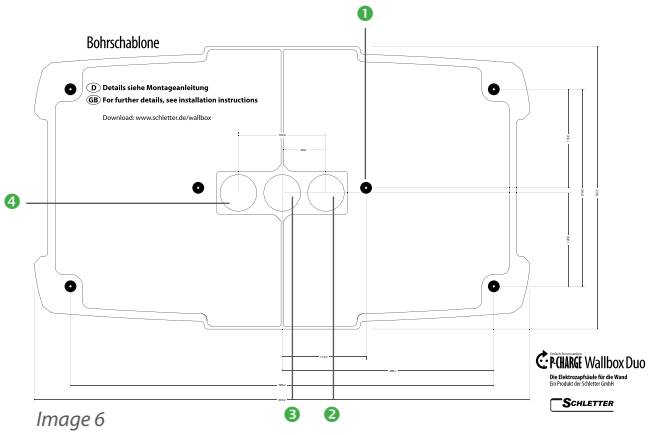


Image 6

1. 6x trous de perçage
2. Passage ligne de données
3. Passage alimentation
4. Activation ventilation sur place

5.6 MONTAGE DE WALLBOX

Avant de monter le Wallbox au mur, il faudrait déterminer la position du Wallbox. Veuillez à ce propos prendre en considération les dimensions du Wallbox Duo !

Hauteur	335 mm
Largeur	700 mm
Profondeur	170 mm

À ce propos, on recommande de sélectionner une hauteur des points de chargement d'environ 1300 mm au-dessus de la surface du terrain, voir *image 5*.

Veuillez, le cas échéant, tenir compte de l'alimentation de l'encastré pour l'alimentation en courant du Wallbox lors de l'orientation du gabarit de perçage. Le passage gauche est à utiliser pour l'activation de la ventilation sur place du Wallbox, le passage au centre est destiné à la ligne pour l'alimentation en tension du Wallbox et le passage droite est destiné à une ligne de données vers l'EWS-Box, voir *image 6*.

Le site de montage devrait être sélectionné de manière à ce qu'une manipulation facile soit possible pour l'utilisateur. Ici, il faudrait veiller à la longueur des câbles de recharge et à la position des prises de recharge au véhicule électrique.

5.6.1 MONTAGE DU PANNEAU ARRIÈRE DE WALLBOX

1. Veuillez aligner le gabarit de perçage livré horizontalement à la position que vous souhaitez et coller, le cas échéant, le gabarit de perçage avec une bande adhésive au mur et tracer les 6 perçages, voir *image 6*.
2. Enlevez le gabarit de perçage et réalisez les 6 perçages avec une perceuse avec un diamètre de 10,0 mm. Veuillez, à ce propos, veiller à une profondeur suffisante, afin que les chevilles livrées puissent être descendues de manière plaine dans les perçages.
3. Veuillez enficher maintenant les 6 caoutchoucs d'étanchéité de vis sur les 6 pièces de vis à tête plate M8x100. Veuillez réaliser les ouvertures nécessitées aux joints en caoutchouc conformément aux règles *(image 6)*, afin de permettre un passage de vos conduites de raccord.

À PARTIR D'ICI, LES TRAVAUX DE MONTAGE DEVRAIENT ÊTRE RÉALISÉS PAR AU MOINS DEUX PERSONNES !

4. Introduction des alimentations
   a. en saillie : Introduction de l'alimentation dans le vissage (fixation du vissage seulement après le montage du panneau arrière)
   b. encastré : Veuillez maintenant faire passer les conduites de raccord à travers le panneau arrière
5. Ensuite, une personne devrait tenir le panneau arrière à la hauteur et la deuxième personne pose en la levant alors la plaque de fond avec le bâti au panneau arrière. Poser maintenant le panneau arrière avec la plaque de fond sur les perçages et placer les 6 vis à tête plate M8x100 dans les 6 trous prévus à cette fin. La position des trous dans le Wallbox pour les vis à tête plate correspond aux positions des trous de perçage dans le gabarit de perçage.
6. Veuillez serrer maintenant les vis avec un tournevis Torx TX40 à la main.
7. Veuillez aligner encore une fois le Wallbox Duo et serrer ensuite toutes les vis conformément aux règles de l'art.
8. Connectez la ligne pour l'alimentation en tension du Wallbox dans les bornes du raccordement principal prévues à cette fin chez X1. Veuillez vérifier que les pinces sont bien serrées.

ATTENTION : Ce travail doit être réalisé seulement par un expert initié !!! Le fusible du circuit de commande ne doit être placé qu'après la réalisation complète des travaux de montage !!! Un conducteur neutre manquant peut provoquer la destruction de l'appareil !!!

9. En option, vous pouvez maintenant connecter encore les lignes de données à la connexion Ethernet à l'EWS-Box aux emplacements de connecteurs X301 ou bien X201, afin de connecter votre Wallbox avec un serveur/ PC.
10. La connexion peut également être connectée dans la borne de contacteur X102 pour la ventilation du côté de bâtiment à l'EWS-Box.
11. Veuillez assurer que toutes les alimentations soient sans contrainte de charge.

5.6.2 MONTAGE DU BÂTI DE WALLBOX

Maintenant, le Wallbox est bien fixé au mur. Maintenant, il faut seulement encore poser le bâti sur le Wallbox. Veuillez, à ce propos, respecter les étapes suivantes :

1. Veuillez maintenant prendre le bâti avec les deux mains et l'orienter parallèlement au panneau arrière.
2. Veuillez ensuite pousser le bâti par le devant sur le panneau arrière. Veillez, à ce propos, au passage des composants électriques à travers la section respective du bâti. Veillez de plus à ce que les joints au côté intérieur du bâti ne soient pas endommagés.
3. Veuillez visser à la main maintenant les 8 vis de fixation *(image 4)* avec la rondelle étanchant dans les perçages prévus à cette fin.
4. Veuillez aligner encore une fois le bâti et veillez, à ce propos, à une assise stable et à un contact suffisant des surfaces d'étanchéité.
5. Veuillez serrer les 8 vis de fixation de manière adéquate.
6. Veuillez enficher les recouvrements verts. Pour ce faire, accrocher les saillies au bout extérieur du recouvrement dans le bâti du Wallbox et poser les recouvrements sur les prises de recharge. Finalement, bien presser encore les recouvrements.
7. Poser le couvercle de front par le haut sur le Wallbox et le presser en direction du bâti.
8. Pour verrouiller le Wallbox, pousser le cylindre de poussée de la serrure dans la serrure.
9. Enlevez le caoutchouc de protection de montage rouge sur le côté inférieur du bâti.
10. Votre Wallbox Duo est maintenant complètement monté et peut être utilisé pour la recharge de véhicules électriques.

6. Mise en service

Après avoir terminé le montage, on peut procéder à la mise en service du Wallbox. Ouvrez à ce propos, tel que décrit dans le chapitre 5.4 dans l'*image 1*, le Wallbox, en soulevant vers le haut le couvercle du bâti et en l'enlevant. Veuillez ensuite poser le fusible du circuit de commande F0, voir chapitre 4.2 et les disjoncteurs F1 et F2, voir chapitre 4.2. Ensuite, le Wallbox est mis dans son état d'opération. L'initialisation du Wallbox peut cependant durer quelques minutes, étant donné que les tampons intégrés dans l'EWS-Box pour la commande des processus de recharge doivent d'abord se recharger. Pendant cette période, les LED des boutons poussoirs clignotent. Maintenant, le couvercle du bâti peut être reposé sur le Wallbox. Veuillez à ce propos soulever le couvercle par le haut dans le cran prévu et l'enfoncer vers le bas. Ensuite, il faut encore pousser la serrure de poussée dans le verrouillage. Afin de terminer la mise en service, il faut encore connecter le Wallbox via Ethernet avec un ordinateur/portable et configurer l'EWS-Box de manière correcte. Pour cette configuration, on réfère ici aux liens de service dans le chapitre 10. Après avoir terminé ces paramètres, la configuration du Wallbox est terminée et il est à disposition pour la recharge de véhicules électriques.

7. Commande du processus de recharge

Pour le déblocage du Wallbox, la variante RFID, une variante sans nécessité d'autorisation ou la variante du processus de recharge optimisé est à disposition. Dans ce qui suit, le scénario de manipulation est décrit du point de vue de l'utilisateur.

7.1 RFID (RADIO FREQUENCY IDENTIFICATION)

Vous pouvez vous informer, comment la page HTML est réalisée sous *« P-CHARGE EWS-Box mode d'emploi court »* dans le *chapitre 2/ Configuration de la connexion au réseau local.*

Afin de débloquer vos cartes RFID, veuillez recourir à *« P-CHARGE EWS-Box mode d'emploi court »* dans le *chapitre 3/ Configurations.*

Afin de verrouiller des cartes RFID perdues, veuillez vous connecter sur votre page HTML établie et les entrer dans la case *« Cartes verrouillées »* tel que décrit dans le *« P-CHARGE EWS-Box mode d'emploi court »* dans le *chapitre 3/ Configurations*.

Instructions d'emploi Mise à jour 11/2013

DÉMARRAGE DE LA RECHARGE :
ÉTAPE 1
Afin de démarrer un processus de recharge, veuillez tenir la carte RFID pendant environ 3 secondes devant le lecteur de cartes.

ÉTAPE 2
Introduire ensuite la prise mâle dans la prise femelle de recharge que vous désirez. Consigne : La prise mâle peut aussi être connectée avant la connexion RFID.

ÉTAPE 3
La touche de démarrage, la touche 1 ou bien 4 commence à clignoter en vert. Appuyer sur la touche de démarrage clignotant en vert, afin de démarrer le processus de recharge. Celle-ci est allumée en vert de manière continue pendant le processus de recharge.

TERMINER LE PROCESSUS DE RECHARGE :
ÉTAPE 1
Afin de terminer la recharge, veuillez tenir votre carte RFID de nouveau pendant environ 3 secondes devant le lecteur. À ce propos, il faut qu'il s'agisse de la même carte RFID avec laquelle vous avez démarré le processus de recharge.

ÉTAPE 2
Veuillez appuyer ensuite sur la touche d'arrêt, la touche 3 ou bien 6 et la recharge est terminée. La prise mâle peut maintenant être retirée de la prise femelle de recharge.

ÉTAPE 3
Ensuite, la prise de recharge est débloquée pour de nouvelles recharges.

7.2. VARIANTE SANS NÉCESSITÉ D'AUTORISATION

ATTENTION : Avec cette version, il est inutile de s'identifier ou bien de payer pour pouvoir démarrer ou bien arrêter un processus de recharge !!!
Le processus de recharge est démarré et terminé ici aussi par commande par touche.
Chaque utilisateur a un accès libre à toutes les prises de recharge !

Comment il faut configurer la variante sans nécessité d'autorisation, est décrit dans le « *P-CHARGE EWS-Box mode d'emploi court* » dans le *chapitre 4/ Installation - Paramètres du système.*

DÉMARRAGE DE LA RECHARGE :
ÉTAPE 1
Afin de démarrer la recharge, prière de brancher la prise mâle du véhicule électrique dans la prise femelle de recharge correspondante.

ÉTAPE 2
La touche de démarrage, la touche 1 ou bien 4 commence ensuite à clignoter en vert. Appuyez sur la touche de démarrage, afin de démarrer la recharge. Celle-ci est allumée en vert pendant le processus de recharge complet.

TERMINER LA RECHARGE :
ÉTAPE 1
Afin de terminer la recharge du véhicule électrique, appuyer sur la touche d'arrêt, la touche 3 ou bien 6 et retirer ensuite la prise mâle du véhicule électrique de la prise femelle de recharge.

ÉTAPE 2
La recharge est terminée et la prise de recharge est prête pour une nouvelle recharge.

7.3. RECHARGE OPTIMISÉE

Tel que décrit sous « 4.2./ Les éléments de commande », il vous faut, pour cette variante, la connexion à un serveur. Vous la réalisez par la connexion de l'EWS-Box avec un ordinateur capable d'être connecté à internet via un câble de réseau local. Veuillez, pour ceci, configurer ensuite votre page HTML nécessitée tel que décrit dans le «*P-CHARGE EWS-Box mode d'emploi court* » dans le *chapitre 2/ Configuration de la connexion au réseau local*.

DÉMARRAGE DE LA RECHARGE :
ÉTAPE 1
Afin de démarrer la recharge, prière de brancher la prise mâle du véhicule électrique dans la prise femelle de recharge correspondante.

ÉTAPE 2
En appuyant sur la touche 2 ou bien 5, le processus de recharge « Recharge optimisée » est sélectionné.
En fonction des paramètres sélectionnés au préalable dans la connexion de serveur, le processus de recharge ne commence pas tout de suite, mais seulement au moment où ces paramètres sont remplis.
La touche s'allume en orange pendant la durée du processus de recharge.

TERMINER LE PROCESSUS DE RECHARGE :
ÉTAPE 1
La recharge est terminée automatiquement. Ceci est le cas ou bien lorsque la batterie du véhicule électrique est complètement rechargée ou bien lorsque les paramètres dans les configurations du serveur ne sont plus remplis.

ÉTAPE 2
Maintenant, vous pouvez retirer la prise mâle de la prise de recharge et cette dernière est de nouveau disponible pour d'autres processus de recharge.

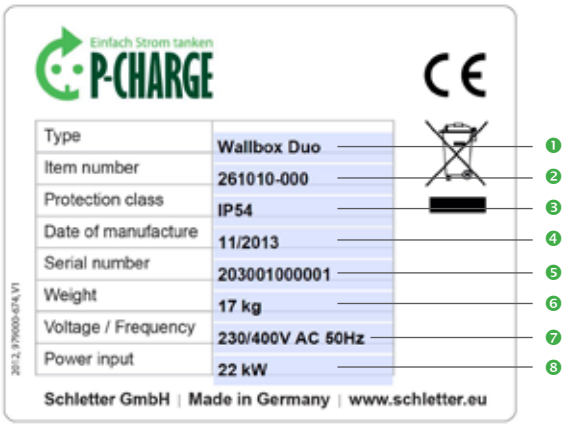


Image : Présentation exemplaire de la plaque d'identification

1. Type de Wallbox
2. Numéro d'article
3. Classe de sécurité
4. Date de fabrication
5. Numéro de série
6. Poids
7. Tension d'entrée / Fréquence
8. Puissance d'entrée

8. Consignes

8.1. PLAQUE D'IDENTIFICATION

Sur la plaque d'identification, il y a des consignes importantes relatives au Wallbox. Afin de voir la plaque d'identification, il faut enlever le couvercle rabattable du Wallbox tel que décrit dans « 4.1. Aperçu et structure de Wallbox Duo ».

8.2. CONSEILS D'ENTRETIEN

Le Wallbox Duo est conçu de telle sorte, que seulement très peu de maintenance est nécessaire. Le nettoyage se fait selon les besoins avec des produits de nettoyage en usage dans le commerce. Veillez à ce propos, à ce que les produits ne contiennent aucune poudre à récurer ou aucune particule décapante. Dans le P-CHARGE Wallbox Duo, des compteurs digitaux calibrés (MID) sont incorporés. Ces derniers sont admis pour la facturation à des tiers de l'énergie électrique et bénéficient d'une validité de 8 ans. Une fois ce temps étant écoulé, il vous faut un nouveau compteur ou bien faire contrôler par l'office des poids et mesures les compteurs disponibles. Veillez à ce qu'un étalonnage régulier soit effectué, afin de pouvoir garantir un processus de comptage correct des compteurs.

Des tests de répétition devraient être réalisés au P-CHARGE Wallbox Duo conformément à BGV A3 ou bien aux normes nationales et prescriptions respectives. Selon l'extrait suivant de BGV A3, les délais de vérification suivants font foi.

Installation/ Moyen de production	Délai de vérification	Nature du test	Vérificateur
Installations électriques et moyens de production fixes dans « des lieux d'exploitation, des locaux et installations spéciaux » (DIN VDE 0100 groupe 700)	1 an	à l'état en bonne et due forme	Électricien qualifié
Disjoncteur de protection différentielle, de courant différentiel-résiduel et de tension d'erreur - dans des installations stationnaires	6 mois	à fonctionnement intact par l'actionnement du dispositif de vérification	Utilisateur

Source : BGV A3 Unfallverhütungsvorschrift – grille 1A (instructions relatives à la prévention des accidents)

Afin de garantir un fonctionnement autant que possible sans problème, nous recommandons de contrôler tous les 6 mois le fonctionnement conforme aux règles du P-CHARGE Wallbox Duo. Veillez à ce que ces travaux soient effectués seulement par du personnel qualifié.

8.3. RÉPARATION DE DÉFAUTS

Pendant chaque erreur, la touche 3 ou bien 6 s'allume en rouge de manière continue jusqu'à ce que l'erreur soit corrigée.

- **COUPURE DE COURANT :** Dans le cas d'une coupure de courant, le Wallbox Duo sera forcément mis hors service. Dès que le courant est de nouveau à disposition, le Wallbox Duo démarre au dernier niveau existant au moment de la coupure de courant. Cependant, le circuit imprimé dans l'EWS-Box doit être de nouveau rechargé, ce qui peut durer environ 2 à 3 minutes.

Ensuite, le Wallbox est de nouveau complètement en état de marche. Pendant la recharge du circuit imprimé, les éléments de commande du Wallbox s'allument.

- **PERTE DE LA CARTE :** Dans le cas de la perte de la carte, celui qui la trouve obtient l'autorisation d'accès au Wallbox concerné. Pour cette raison, informez vos clients, qu'ils doivent être prudents avec leur carte. Dans le cas de perte, votre client doit vous demander une nouvelle carte. Les cartes perdues peuvent être bloquées via la page HTML.
- **ERREUR CONFIGURATION NON VALIDE :** Dans ce cas, veuillez vous connecter sur la page HTML comme administrateur et configurer votre EWS-Box sous le point « Installations » aux paramètres que vous nécessitez ! Veuillez entrer sous l'option de menu « Courant maximal (A) » une valeur de courant appropriée pour votre système et sauvegarder ces configurations.
- **ERREUR VENTILATION NON SOUTENUE :** À ce propos, la ventilation utilisée par vous n'est pas soutenue par l'EWS-Box. Dans ce cas, veuillez modifier le système de ventilation ! Il se pourrait aussi que la ventilation dans les configurations sur la page HTML n'ait pas encore été activée. Pour ce faire, prière de vous connecter comme administrateur sur la page HTML et de modifier les configurations dans le point « Installations » sous « Paramètres de système - ventilation ». Sinon, veuillez vérifier la connexion du contacteur de ventilation dans la borne contacteur X102.
- **ERREUR VERROUILLAGE/ DÉVERROUILLAGE :** Prière de vérifier, dans ce cas, le câble de blocage vers l'actionneur de la prise de recharge. Le cas échéant, la prise mâle n'est pas bien enfichée dans la douille ou la connexion du câble de blocage aux broches de l'EWS-Box n'est pas correcte. Si c'est néanmoins le cas, veuillez vous adresser à votre partenaire service.
- **ERREUR ACTIVER LE CONTACTEUR :** À ce propos, l'EWS-Box n'obtient pas de connexion de contacteur dans la borne de contacteur X102 au contacteur VE 1 ou bien au contacteur VE 2. Prière de reconnecter, le cas échéant. Il se pourrait néanmoins aussi que le feed-back de contacteur de charge aux connexions X401 pour VE 1 et X402 pour VE 2 aux broches 15 ne soit pas correctement enfiché ou bien connecté.
- **ERREUR INTERRUPTION DE RECHARGE COMPTEUR :** Cette erreur signifie qu'éventuellement la sortie SO+ ou bien la sortie SO- du compteur n'a pas de bon contact. Veuillez vérifier les fiches de raccordement aussi bien au compteur qu'aux broches 4 ou bien 10 aux connexions X401 ou bien X402. Veuillez vous adresser, sinon, à votre partenaire service.
- **INTERRUPTION DE RECHARGE DISJONCTEUR / DÉFAUT DISJONCTEUR DIFFÉRENTIEL :** Séparez la prise mâle de la prise de recharge et posez de nouveau le disjoncteur. Veuillez ensuite enficher de nouveau la prise mâle dans la prise de recharge.
- **ERREUR VALEUR DE COURANT CÂBLE/ INTERRUPTION DE RECHARGE CÂBLE :** On a soit utilisé un câble non admissible pour la station de recharge avec un mauvais codage de la résistance, soit le câble utilisé est défectueux. Veuillez échanger éventuellement le câble de charge contre un câble correct / en état de fonctionnement.
- **DANS LE CAS D'AUTRES ERREURS :** Dans tous les cas, veuillez d'abord redémarrer le Wallbox, en éteignant d'abord tous les disjoncteurs ainsi que l'interrupteur général et en les rallumant après environ 30 secondes.

Veuillez trouver les positions exactes à l'EWS-Box dans le *« EWS-Box mode d'emploi court/ Configuration HTML »*. Vous pourrez le télécharger sous le lien indiqué dans « 10. Liens vers l'assistance » sur la page web de la société Schletter GmbH.

9. Conformité

9.1. DIRECTIVES ET NORMES ACCOMPAGNATRICES

IEC 61851-1:2010 et / ou EN 61851-1:2011 - Partie 1 : *Exigences générales*

IEC 61851-22 et / ou EN 61851-22:2002 : *Station de recharge CA pour des véhicules électriques*

IEC 61439-5:2010 EN 61439-5:2011 - Partie 5 : *Ensembles pour réseaux de distribution publique*

IEC 61439-7:2011 et / ou EN 61439-7 : 2011 – Partie 7 (projet) : *Ensembles pour installations particulières telles que marinas, terrains de camping, marchés, bornes de charge de véhicules électriques*

IEC 61000-6-3:2006 et / ou EN 61000-6-3 : *Normes génériques - Norme sur l'émission pour les environnements résidentiels, commerciaux et de l'industrie légère*

IEC 61000-4-3:2006 et / ou EN 61000-4-3 : *Techniques d'essai et de mesure - Essai d'immunité aux champs électromagnétiques rayonnés aux fréquences radioélectriques*

IEC 61000-4-2:2009 et / ou EN 61000-4-2 : *Techniques d'essai et de mesure – Essai d'immunité aux décharges électrostatiques*

IEC 61000-2-2:2002 et / ou EN 61000-2-2 : *Environnement – Niveaux de compatibilité pour les perturbations conduites basse fréquence et la transmission de signaux sur les réseaux publics d'alimentation à basse tension*

IEC 61000-4-11:1994 et / ou EN 61000-4-11 : *Techniques d'essai et de mesure – Essais d'immunité aux creux de tension, coupures brèves et variations de tension*

IEC 60950-1:2005 et / ou EN 60950-1 : *Matériels de traitement de l'information – Sécurité – Partie 1 : Exigences générales*

IEC 60950-22:2005 et / ou EN 60950-22 : *Matériels de traitement de l'information – Sécurité – Partie 22 : Matériels destinés à être installés à l'extérieur*

VDE 0100-722 – Partie 7-722 : *Installations électriques à basse tension - Partie 7-722 : Exigences pour les installations et emplacements spéciaux*

VDE-AR-N 4102 : *Boîtiers de raccordement à l'extérieur au réseau à basse tension d'approvisionnement général - Conditions de raccordement techniques pour le raccordement d'armoires fixes de distribution et de commande, de colonnes de raccordement de compteur, d'installations de télécommunication et de bornes de recharge pour des véhicules électriques*

10. Liens vers l'assistance

Les liens suivants servent de complément éventuel à vos documents relatifs au Wallbox Duo :

EWS-Box mode d'emploi :
www.schletter.de//files/addons/docman/verkehrstechnik/ews-box/P-CHARGE_EWS-Box_-_Mode d'emploi_V1_I800025FR.pdf

EWS-Box mode d'emploi court/ configuration HTML :
www.schletter.de//files/addons/docman/verkehrstechnik/ews-box/P-CHARGE_EWS-Box_-_Administration_V1_I800024FR.pdf

EWS-Box mode d'emploi court - FR :
www.schletter.de//files/addons/docman/verkehrstechnik/ews-box/P-CHARGE_EWS-Box_-_Mode d'emploi court_V1_I800020FR.pdf

EWS-Box mode d'emploi court – EN :
www.schletter.de//files/addons/docman/verkehrstechnik/ews-box/P-CHARGE_EWS-Box_-_Quick_guide_to_operation_V1_I800020GB.pdf

Einfach Strom tanken
P-CHARGE

11. Service & Support

ADRESSE DU FABRICANT :

Schletter GmbH
Gewerbegebiet an der B15
Alustraße 1
D-83527 Kirchdorf/Haag i. OB, Allemagne
info@schletter.de
Tél. : +49 8072 9191-0

ADRESSE DU PARTENAIRE SERVICE :

(Veuillez entrer ici les coordonnées du partenaire service)

NUMÉRO DE SÉRIE :

(le prélever sur la plaque d'identification sur votre Wallbox et l'entrer ici)

Le montage et le raccordement du produit au réseau électrique doivent être effectués uniquement par un personnel qualifié approprié. Le produit exige un entretien régulier conformément aux instructions d'entretien jointes au produit. C'est pourquoi nous recommandons de faire effectuer la maintenance du produit acquis par un personnel qualifié approprié. La responsabilité est exclue pour des dommages qui dépassent les cas réglés dans les CGV ; nous ne pouvons assumer aucune responsabilité notamment pour des dégâts causés par les actes de vandalisme, par la foudre/surtension, des coûts inhérents à des automobiles/véhicules ni aucune responsabilité selon les conditions de raccordement techniques. Dans le cas de la garantie, la société Schletter GmbH prend en charge seulement les coûts nécessaires de transport, d'infrastructure, de main-d'œuvre et de matériaux ; une prise en charge de ces coûts est exclue dans la mesure où le transport de la marchandise à un autre endroit que le lieu d'exécution occasionne des coûts supplémentaires ou bien dans la mesure où la prise en charge de ces coûts est injuste. Dans le cas de la garantie, le produit doit être retourné à la société Schletter GmbH pour une recherche d'erreurs et pour une rectification éventuelle. Du reste, les conditions générales de vente et de livraison de la société Schletter GmbH (« AGB ») s'appliquent. Elles sont disponibles sur internet sous : http://www.schletter.de/588-2-AGB.html. La clause 10 des CGV ne s'applique pas ici.

Un produit de la société Schletter GmbH | Gewerbegebiet an der B15 | Alustraße 1 | 83527 Kirchdorf / Haag i. OB | ALLEMAGNE | www.schletter.fr
Sous toute réserve de fautes d'impression et de modifications techniques. Mise à jour 11/2013.

© Schletter GmbH, 2013, I800045FR, V1